

## **VOLUMEN 21**

Saludos familias del Distrito Escolar del Condado de DeKalb,

Es difícil de creer que estemos a más de la mitad del primer mes del año 2021. Lo que no es difícil de creer es la cantidad de dedicación y pasión que tiene nuestro condado frente a todo lo que se nos echa encima, al igual que Martin Luther King, Jr. después de haber celebrado una semana histórica con el día del Dr. Martin Luther King, Jr. y la inauguración del nuevo presidente, en la que primera poeta juvenil galardonada del país, Amanda Gorman, recitó "**La colina que subimos**". Este poderoso poema nos recordó a todos que, a pesar de cómo se vean o incluso se sientan las cosas, siempre hay una semilla de esperanza y progreso.

Los animo a que se unan a mí para seguir encontrando formas de vivir, respirar y poner en práctica una expectación y una pasión por hacer brillar esa semilla de esperanza en todas las situaciones.

Como saben, el 11 de enero presentamos una actualización del plan de reapertura del Distrito Escolar del Condado de DeKalb (DCSD, según sus siglas en inglés) durante la reunión de la junta de educación. Dada la magnitud del COVID-19 y la alta tasa de contagio de nuestro condado, se tomó la cuidadosa decisión de que los alumnos NO regresaran a la enseñanza presencial el 19 de enero, como se informó anteriormente.

Una notificación con dos semanas de anticipación será compartida con las familias antes de la fecha prevista de regreso a la instrucción en persona para los alumnos y el personal. Nuestros edificios y equipos seguirán concentrados en la aplicación de estrategias de mitigación y en la preparación de las escuelas para garantizar que todos los edificios estén preparados para recibir a los alumnos y al personal una vez que podamos regresar a los salones de clase. Lea más sobre estas estrategias [aquí](#). Recuerde: su seguridad colectiva es nuestra máxima prioridad.

### **Familias de DCSD**

Gracias a todos los padres de familia y maestros que vieron y participaron en nuestra reciente asamblea pública virtual. Apreciamos sus comentarios y su atención a la hora de proporcionar detalles sobre el plan de reapertura del distrito. Si no pudo asistir a la asamblea pública, puede verlo aquí:

Inglés: <https://fb.watch/39hp97Mz96/>

Español: <https://youtu.be/um9m5rDShPY>

Como mencioné durante la asamblea pública, nuestro personal de operaciones y los directores de las escuelas están trabajando arduamente para que el edificio esté listo para el aprendizaje en persona. Estamos realizando recorridos diarios, evaluando las áreas que necesitan ser atendidas y completando las órdenes de trabajo.

Aunque todavía no estamos regresando a los salones de clase para impartir clases presenciales, seguiremos aplicando las cinco estrategias fundamentales de mitigación de los CDC para reducir aún más el nivel de riesgo de introducción y transmisión de COVID-19 dentro de la escuela. Estas estrategias son:

- Uso consistente y correcto de las mascarillas
- Distanciamiento social en la mayor medida posible
- Lavado de manos
- Limpieza y desinfección
- Rastreo de contactos en colaboración con la Junta de salud de DeKalb

Con estas estrategias seguiremos planificando un regreso a los salones de clase seguro y sin contratiempos, tanto para nuestros empleados como para nuestros alumnos. Aunque entiendo que estos tiempos se sienten siempre cambiantes, tengo total confianza en cada uno de ustedes -nuestros maravillosos equipos, liderazgo, juntas directivas y nuestros alumnos- y les agradezco su capacidad de ser flexibles y receptivos.

Todos entendemos que estos momentos son un territorio desconocido. Para nuestras familias, entendemos la necesidad de recibir una comunicación transparente, consistente y actualizada. Nuestro [Portal de Reapertura](#) debe ser su punto de referencia para todas las actualizaciones sobre el plan de reapertura de DCSD. En el portal, podrá enterarse de todo, desde anuncios, protocolos de seguridad, actualizaciones de transporte, aprendizaje virtual e incluso nutrición. Animo a todas las familias a que consulten con frecuencia la página de internet de la reapertura para estar al tanto de las actualizaciones.

### **Horario de instrucción a partir del 19 de enero del 2021**

Gracias por sus comentarios sobre el horario de instrucción. Se proporcionaron detalles a los directores y al personal en preparación para la transición. La

flexibilidad es esencial en este momento.

El Distrito Escolar del Condado de DeKalb (DCSD) está ajustando el horario de aprendizaje virtual a partir del 19 de enero del 2021. La transición al horario regular de clases permitirá un mayor tiempo de instrucción para todos los alumnos. El horario diario asignará tiempo para las comidas (desayuno y almuerzo) y las pausas tecnológicas. Las clases tendrán lugar los lunes, martes, jueves y viernes. Todos los maestros y alumnos utilizarán el miércoles como día de apoyo a la instrucción para permitir que los alumnos reciban intervención, remediación y/o aceleración individualmente o en grupos más pequeños de alumnos y maestros.

Con la excepción de Pre-kindergarten, el horario a continuación representa el número mínimo de minutos que los alumnos recibirán instrucción directa de sus maestros. Los directores de las escuelas locales y los maestros tienen flexibilidad para ampliar el tiempo de aprendizaje sincrónico según sea necesario para apoyar a los alumnos. Los alumnos continuarán participando en tareas individuales y de grupo que se extienden más allá del tiempo de aprendizaje sincrónico.

<b>NIVEL DE GRADO</b>		<b>HORARIO SINCRONIZADO</b>
Pre-Kindergarten		1 a 1 ½ hora al día según DECAL
Escuela Primaria	K-2º Grado	Mínimo de 15 minutos por clase
Escuela Primaria	3º-5º Grado	Mínimo de 20 minutos por clase
Escuela Intermedia	6º-8º Grado	Mínimo de 30 minutos por clase
Escuela Secundaria	9º-12º Grado	Mínimo de 30 minutos por clase

### **Resumen del calendario estudiantil de enero**

En preparación para el comienzo del segundo semestre, por favor revise el resumen del calendario estudiantil con su hijo. Los alumnos asistirán a la escuela virtualmente a partir del 19 de enero del 2021. Tengan en cuenta que el

miércoles, 20 de enero está designado como día de aprendizaje a distancia para los alumnos.

January 2021						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
10	11 Distance Remote Learning Day for Students  Final Exams	12 Distance Remote Learning Day for Students  Final Exams	13 Independent Learning Day for Students  End of the Semester Activities	14 Teacher/Staff Workday  Schools Closed	15 Schools Closed	16
17	18 Dr. Martin L. King, Jr. Holiday  Schools Closed	19 ~ <b>Second Semester</b> (Begin full schedule)  Distance Remote Learning Day for Students	20 + Distance Remote Learning Day for Students	21 Distance Remote Learning Day for Students	22 Distance Remote Learning Day for Students	23
24	25 Distance Remote Learning Day for Students	26 Distance Remote Learning Day for Students	27 Independent Learning Day for Students	28 Distance Remote Learning Day for Students	29 Distance Remote Learning Day for Students	30
31	~Note: January 19, 2021 – Staff and students will follow the instructional schedule as posted in Infinite Campus. +Note: January 20, 2021 – Students will participate in distance remote learning day. This day will not be used as an independent learner day.					

Si tiene alguna pregunta sobre el horario de su hijo o el calendario estudiantil, por favor, póngase en contacto con el director de su hijo, el/los maestro(s) o el consejero

### Actualización de las pruebas

Como resultado de la actual pandemia, el Distrito debe asegurarse de que las evaluaciones se administren de manera que sigan permitiendo a nuestros alumnos estar seguros y sanos mientras se adhieren a las directrices de los Centros para el control y la prevención de enfermedades (CDC, según sus siglas en inglés), la Junta de salud del condado de DeKalb y el Departamento de educación de Georgia.

**Según el Departamento de educación de Georgia (GaDOE, según sus siglas en inglés), todas las evaluaciones financiadas por el estado, incluyendo las evaluaciones ACCESS y Georgia Milestones, deben administrarse en formato presencial para cumplir con las directrices federales. Si los padres de familia optan por que su hijo no participe en las sesiones de pruebas presenciales, por favor, pónganse en contacto con la escuela de su hijo para hablar del impacto de la no participación.**

La administración de las Medidas de progreso académico (MAP, según sus siglas en inglés) del invierno está programada del 4 de enero al 26 de febrero del 2021. Mientras estén en un entorno de aprendizaje a distancia, los alumnos realizarán el examen MAP de forma virtual en un dispositivo proporcionado por el distrito o un dispositivo personal. Sin embargo, debido a la naturaleza de las evaluaciones MAP de invierno, los alumnos serán sometidos a la prueba MAP en dos modalidades de examen diferentes: a distancia (Ciencias y lengua) y presencial (Matemáticas y lectura). **Si los padres optan por que su hijo no participe en las sesiones de pruebas presenciales, el niño no realizará esos componentes en ese momento.**

### **¡FELICITACIONES!**

#### **A nuestra nueva presidente y vicepresidente del DCSD**

Hay que felicitar a la presidente de la Junta elegida por unanimidad, la Sra. Vickie B. Turner, y al Sr. Diijon DaCosta, elegido por unanimidad vicepresidente por la Junta de educación del condado de DeKalb.

La Sra. Turner, miembro activa en el condado de DeKalb durante 20 años, se ha dedicado a la educación pública durante 24 años. Además de haber servido al distrito 5 durante más de 6 años, la Sra. Turner es apasionada por utilizar su experiencia y pasión en la comunidad y la educación en su nuevo papel.

El Sr. Diijon DaCosta se unió a DCSD en 2014 como educador antes de comenzar a servir al Distrito 6 en 2018. Como líder apasionado centrado en el éxito académico entre los jóvenes, está entusiasmado por ofrecer una perspectiva fresca y un apoyo transparente en su nuevo papel.

Estoy muy entusiasmado con estos dos fenomenales líderes y con la forma en que guiarán a la junta y a nuestra comunidad hacia movimientos positivos y progresistas.

Igualmente, me gustaría dar las gracias al presidente saliente de la Junta, el Sr. Marshall Orson, por su servicio y liderazgo.

También, mientras estoy enviando felicitaciones, me gustaría felicitar a los miembros de la Junta de educación de DCSD por ser reelegidos en sus posiciones. Personalmente, quiero agradecerles su compromiso con nuestro

distrito, su pasión por nuestros alumnos y empleados y su continuo apoyo hacia mí y hacia los distintos equipos con los que trabajan día a día. Para ver a cada uno de los miembros de la Junta directiva visite [este enlace](#).

### **Solicitudes por adversidad**

Como empleados del DCSD, queremos dar las gracias a todos los empleados que han regresado a nuestros edificios. Entendemos que su salud y bienestar son esenciales no sólo para nuestro distrito y nuestros alumnos, sino también para sus propias familias. Después de escucharlos, queremos agradecer a los que han expresado la necesidad de una asignación de trabajo alternativo debido a una adversidad. Nuestras solicitudes por adversidad - que se debieron presentar antes del 8 de enero - le permitieron documentar una preocupación que tiene para regresar al edificio o a su horario de trabajo, y serán honradas hasta el 2 de febrero del 2021.

Independientemente del motivo de su solicitud por adversidad, esperamos que durante el período de gracia de 30 días haga los arreglos personales necesarios para reportarse el 3 de febrero del 2021.

Por supuesto, si tiene alguna preocupación o circunstancia que comunicar antes del 3 de febrero, póngase en contacto con su supervisor inmediato.

Una vez más, muchas gracias por su continuo esfuerzo en todo lo que hacen durante estos tiempos sin precedentes.

Para terminar, quiero darles las gracias a todos por su diligencia, resistencia y paciencia. También quiero dar un agradecimiento muy especial a nuestro Comité asesor estudiantil del Superintendente (SSAC) y al orador invitado German DuBois III con quien me reuní esta semana. Agradezco los puntos planteados sobre la orientación de los clubes de alumnos y el tiempo frente a la pantalla con el nuevo horario. Espero con interés más reuniones con nuestros excelentes alumnos.

Cuando pienso en el arduo trabajo que están haciendo por nuestros alumnos, me viene a la mente esta cita de Martin Luther King, Jr: "La pregunta más persistente y urgente de la vida es: ¿Qué estás haciendo por los demás?" Viven y respiran la definición de lo que significa ser generoso y compasivo. Gracias por seguir asistiendo una y otra vez, año tras año. Nuestros alumnos, la administración, el personal y el distrito se lo agradecen.

Su porrista número uno,

Cheryl Watson-Harris